

**DOLMETSCHEN AN DER SCHNITTSTELLE ZWISCHEN PSYCHOLOGIE,
NEUROLOGIE UND SPRACHE**

*Mehrsprachige Konferenz mit Simultanverdolmetschung durch Studierende des
Instituts für Translationswissenschaft*

MITTWOCH, 23.05.2018

13.00 – 17.00 UHR

DOLMETSCHTRAININGSANLAGE (GEIWI-TURM, 1. STOCK)

PROGRAMM

- 13:00 Uhr **Matthias Warner, BA MA • Begrüßung**
- 13:15 Uhr **MMag. Katharina Redl • "Я всего лишь переводчик."**
*Психологические нагрузки при устном переводе в социальной
сфере („Ich bin nur der Dolmetscher“. Psychische Belastung beim
Community Interpreting) [RU]*
- 13:45 Uhr **Mag. Emese Malzer-Papp • Was unser Gehirn mit Sprachen macht [DE]**
- 14:15 Uhr **Mag. Dr. Astrid Schmidhofer • ¿¿Traductérpretes?? Coincidencias y
divergencias entre la traducción y la interpretación y sus implicaciones
para la formación de traductores [ES]**
- 14:45 Uhr **Jennifer Zeller, BA BA • Canadian Language Policies and the
Marginalization of Indigenous People. Colonialism Is Not a Thing of the
Past [EN]**
- 15:15 Uhr *Pause*
- 15:30 Uhr **Iris Schätzel • L'apprenant dans les cours de langue [FR]**
- 16:00 Uhr **Dott.ssa Eleonora Romano • Lo strabiliante cervello degli interpreti di
simultanea [IT]**
- 16:30 Uhr **MMag. Thomas Timlin • Is there such a thing as natural aptitude for
simultaneous interpreting? Results of an empirical study at the Institute
of Translation Studies, University of Innsbruck [EN]**